# ADENDA DE CONTRATO Nº 2

**POR UNA PARTE, LA MUNICIPALIDAD DE PEDRO JUAN CABALLERO,** designado en adelante la **CONTRATANTE,** fijando domicilio en Curupayty esquina Natalicio Talavera Nº 288, representado por los Señores: Intendente Municipal, **Sr. JOSÉ CARLOS ACEVEDO QUEVEDO,** con Cédula de Identidad Nº 1.412.934, acompañado del Secretario General, **Ing. Civil LUIS NEMESIO AMARILLA CANDIA,** con Cédula de Identidad Nº 1.609.621, por una parte; y, por la otra, la firma MECANICA Y TORNERIA SAN JUAN, de **ARMANDO PERPETUO MARQUES DA SILVA**, mayor de edad, hábil, portador de la C.I. Nº 5.813.615, fijando domicilio a los efectos de este acto en la casa de la calle Luis V. González casi Ruta V de esta ciudad, conforme acredita con documento habilitante anexo, denominada en adelante el **CONTRATISTA,** denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar la presente **ADENDA PARA SERVICIOS DE REPARACIONES MAYORES DE MAQUINARIAS PARA LA MUNICIPALIDAD DE PEDRO JUAN CABALLERO**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones: ----

## CLAUSULA PRIMERA
## OBJETO

**1.1.-** La presente Adenda de Contrato tiene por objeto establecer los derechos y las obligaciones que asumen las partes, y a cuyo fiel cumplimiento se comprometen, sin perjuicio de los derechos y obligaciones asumidos en el Contrato Nº 20/2.016 de fecha 29/04/2016, que es la principal de este instrumento, la Ley Nº 2.051/2.003, el Código Civil y demás concordantes legales. ----------

## CLAUSULA SEGUNDA
## PLAZOS

**2.1.** LA **CONTRATANTE y el CONTRATISTA** acuerdan el incremento de la cantidad o monto de contratación para servicios de **REPARACIONES Y MANTENIMIENTOS MENORES DE VEHÍCULOS** para la MUNICIPALIDAD DE PEDRO JUAN CABALLERO, que se encuentra originalmente pactada a través del Contrato Nº 20/2.016 de fecha 29/04/2016, principal, celebrado entre las partes.----------

## CLAUSULA TERCERA
## DOCUMENTOS QUE INTEGRAN EL CONTRATO

**3.1.** Los siguientes documentos forman parte del presente Contrato: ----------

a- El Contrato principal Nº 20/2.016 de fecha 29/04/2016, y demás documentaciones que la integran; ----------
b- La Resolución Nº 464/16 por la cual se dispone la ampliación del monto de la Contratación; ----------
c- La presente Adenda de Contrato; ----------

**3.2.** Las partes manifiestan conocer los documentos agregados a este instrumento, su contenido y alcance, y a ellos se someten para su cumplimiento. ----------

MECÁNICA E TORNEARIA SAN JUAN
0336 271457 / 0971 128867
067 9260-9760
Armando Perpetuo M. Silva

Ing. Civil Luis N. Amarilla Candia
Secretario General

MUNICIPALIDAD DE PEDRO JUAN CABALLERO
PARAGUAY

José Carlos Acevedo Quevedo
Intendente Municipal

## CLAUSULA CUARTA
## CANTIDAD Y PRECIOS

**4.1. EL CONTRATISTA** se compromete a la realización de los servicios de **REPARACIONES MAYORES DE MAQUINARIAS** para la MUNICIPALIDAD DE PEDRO JUAN CABALLERO (CONTRATANTE), detallados en las Especificaciones Técnicas, por un monto de **₲ 94.271.142 (Guaraníes noventa y cuatro millones doscientos setenta y un mil ciento cuarenta y dos) IVA incluido**, a más de la cantidad descripta en el Contrato Principal, quedando establecido el monto total del Contrato en la suma de **₲ 591.821.394 (Guaraníes quinientos noventa y un millones ochocientos veintiún mil trescientos noventa y cuatro) IVA incluido.** - - - - - - - - - - -

4.2. El Cuadro de Precios Adjudicados, que forma parte de la presente Adenda, es el siguiente:

| Ítem | Código de Catálogo | Descripción | TORNERIA MECANICASAN JUAN | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Precio Unitario | Cantidad | Precio Total |
| 1 | 73152101-14 | REPARACIÓN DE MOTONIVELADORA MARCA CATERPILLAR 120B | 94.271.142 | 1 | 94.271.142 |
| | | Reparación de diferencial | | 1 | |
| | | Reparación del sistema de transmisión | | 1 | |
| | | Reparación del sistema hidráulico y tándem | | 1 | |
| **TOTAL ₲** | | | | | **94.271.142** |

## CLAUSULA QUINTA
## DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES

**5.1.** En cuanto a los derechos y las obligaciones que las partes asumen quedan establecidas de acuerdo a los dispuestos en las Cláusulas del Contrato Principal y demás documentaciones que lo integran; y, en caso de existir discrepancias o diferencias entre las Cláusulas de la presente y el Contrato Principal o entre éste y los demás documentos que lo integran, se estará por lo establecido en la Ley Nº 2.051/2.003, el Código Civil y demás concordantes legales. - - - -

En prueba de conformidad las partes firman la presente Adenda de Contrato, que consta de un total de 02 (dos) páginas numeradas, en dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Pedro Juan Caballero, al día 24 del mes de noviembre del año dos mil diez y seis. - - - - - - - - - - - - - - - - -

**Ing. Civil LUIS N. AMARILLA CANDIA**
**Secretario General**

**JOSÉ CARLOS ACEVEDO Q.**
**Intendente Municipal**

**ARMANDO P. MARQUES DA SILVA**
**Tornería Mecánica San Juan**
**Contratista**

MECÁNICA E TORNEARIA SAN JUAN
0336 271457 / 0971 128867
067 9260-9759
Armando Perpetuo M. Silva